

Warszawa, 07 stycznia 2019 r.

Przystępujący do postępowania odwoławczego:

Aldesa Construcciones Polska Sp. z o.o.

ul. Postępu 18a

02-676 Warszawa

tel.: 22 570 44 50

fax.: 22 606 14 84

e-mail: katarzyna.wasilewska@aldesa.pl; przetargi@aldesa.pl

dalej jako „Przystępujący” lub „Aldesa”

reprezentowany przez Grzegorza Jaworskiego Brezczewskiego

Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

ul. Postępu 17 A

02-676 Warszawa

Kopia do:

Zamawiający:

**Skarb Państwa – Generalny Dyrektor Dróg
Krajowych i Autostrad**

ul. Wronia 53

00-874 Warszawa

tel. (22) 375-89-75

fax: (22) 375-87-88

e-mail: przetargidpr2@gddkia.gov.pl

Odwołujący:

Kapsch Telematic Services Sp. z o.o.

ul. Poleczki 35

02-822 Warszawa

reprezentowane przez:

Martę Drela – radcę prawnego

Jarosława Srokę – radcę prawnego

BSJP Brockhuis Jurczak Prusak Srcka Nilsson Sp. k.

ul. Twarda 18

00-105 Warszawa

tel. (22) 279-31-00

fax: (22) 279-31-11

e-mail: marta.drela@bsjp.pl; jaroslaw.sroka@bsjp.pl

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn. „Centralny Projekt Wdrożeniowy – Krajowy System Zarządzania Ruchem na sieci TEN-T Etap 1”

Nr ref.: DPRP.DPRP-2.2413.27.2018.DZ.21

dalej jako „Postępowanie”

Zgłoszenie przystąpienia do postępowania odwoławczego po stronie ODWOŁUJĄCEGO:

Działając w imieniu Aldesa Construcciones Polska Sp. z o.o., będącego wykonawcą zainteresowanym złożeniem oferty w przedmiotowym postępowaniu na podstawie art. 185 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Z 2015 poz. 2164 z późn. zm.) zgłaszam przystąpienie do postępowania toczącego się w wyniku wniesienia w dniu 31 grudnia 2018 r. przez Kapsch Telematic Services Sp. z o.o. odwołania wobec czynności Zamawiającego, polegającej na określeniu treści ogłoszenia o zamówieniu, a także treści postanowień SIWZ, w związku z dokonywanymi w trybie art. 38 Pzp wyjaśnieniami SIWZ oraz zaniechaniu udzielenia wyjaśnień pomimo pytań skierowanych przez Odwołującego do Zamawiającego w zakresie opisanym w złożonym odwołaniu.

Zaskarżonej czynności Odwołujący zarzuca naruszenie:

- **art. 29 ust. 1 i 2 Pzp w zw. z art. 353¹ k.c.** poprzez:
 - oczekiwanie złożenia przez Wykonawcę oświadczenia o zapoznaniu się z terenem, na którym realizowane będą prace wynikające z umowy, przy braku umożliwienia takiego zapoznania się z terenem, a tym samym oczekiwania przyjęcia rozszerzonej odpowiedzialności kontraktowej, któremu udzielone zostanie zamówienie przy braku możliwości weryfikacji zakresu tej odpowiedzialności i złożenia oświadczenia niemożliwego do zrealizowania;
 - oczekiwanie złożenia przez Wykonawcę oświadczenia o zapoznaniu się z umową o dofinansowanie i zaznajomieniu z wskaźnikami rezultatu, których osiągnięcie jest dla Zamawiającego krytyczne oraz obciążenie Wykonawcy skutkami utraty dofinansowania, w szczególności poprzez kontraktowe wyłączenie odpowiedzialności Zamawiającego za opóźnienia przekazania mu środków europejskich lub za ich nieprzekazanie, podczas gdy ujawnione na etapie wyjaśnień treści SIWZ postanowienia umowy o dofinansowanie i postanowienia IPU są oczywiście sprzeczne. Tym samym oczekiwanie przyjęcia rozszerzonej odpowiedzialności przez wykonawcę, któremu udzielone zostanie zamówienie, przy wątpliwościach interpretacyjnych i braku możliwości weryfikacji możliwego zakresu tej odpowiedzialności, a przez to oczekiwanie złożenia przez Wykonawcę oświadczenia niemożliwego do zrealizowania i przyjęcie odpowiedzialności za zdarzenie będące poza kontrolą Wykonawcy.
- **art. 43 ust. 1 i 2 w zw. z art. 9a Pzp i art. 7 ust. 1 Pzp oraz art. 38 ust. 6 Pzp** poprzez wyznaczenie terminu na złożenie ofert na dzień 06 lutego 2019 r., który to jest terminem zbyt krótkim, nieuwzględniającym czasu potrzebnego na przygotowanie i złożenie oferty oraz nieuwzględniającym złożoności zamówienia i obszerności dokumentacji, którą Zamawiający udostępnił dopiero 21 grudnia 2018r., a którą należy przeanalizować przed sporządzeniem oferty, i w konsekwencji naruszenie przez Zamawiającego reguł wyznaczania terminów na składanie ofert oraz obowiązku przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji i równe traktowanie wykonawców;
- **art. 38 ust. 1 Pzp** poprzez nieudzielenie odpowiedzi na pytania, które dotyczyły istotnych wątpliwości, a na które brak odpowiedzi znacząco utrudnia bądź w zasadzie uniemożliwia prawidłowe skalkulowanie oferty;

Przystępujący przystępuje do postępowania po stronie Odwołującego.

Kopia odwołania została opublikowana na stronie Zamawiającego w dn. 02 stycznia 2019 r., w związku z czym, biorąc pod uwagę dyspozycję art. 14 ust. 2 Pzp, zachowany został 3-dniowy termin, o którym mowa w art. 185 ust. 2 PZP.

Przystępujący jest doświadczonym Wykonawcą systemów zarządzania ruchem drogowym w Polsce i na świecie i jest zainteresowany złożeniem oferty w przedmiotowym postępowaniu, w związku z czym posiada interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje.

Przystępujący w pełni popiera wszelkie zarzuty podniesione przez Odwołującego, a szczegółową argumentację przedstawi podczas rozprawy.

Grzegorz Breczeński Jaworski



Załączniki:

- | | |
|----------------|--|
| Załącznik nr 1 | Dowód przekazania kopii odwołania Zamawiającemu i Odwołującemu; |
| Załącznik nr 2 | Odpis z rejestru handlowego Aldesa Construcciones Polska Sp. z o.o. |
| Załącznik nr 3 | Pełnomocnictwa |

Wydruk informacji pobranej w trybie art. 4 ust. 4aa ustawy z dnia 20 sierpnia 1997 r. o Krajowym Rejestrze Sądowym, posiada moc dokumentu wydawanego przez Centralną Informację, nie wymaga podpisu i pieczęci.

CENTRALNA INFORMACJA KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO

KRAJOWY REJESTR SĄDOWY

Stan na dzień 07.01.2019 godz. 10:48:52

Numer KRS: 0000288135**Informacja odpowiadająca odpisowi aktualnemu
Z REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW**

Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym		11.09.2007	
Ostatni wpis	Numer wpisu	19	Data dokonania wpisu
	Sygnatura akt	WA.XIII NS-REJ.KRS/45399/18/209	
	Oznaczenie sądu	SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY W WARSZAWIE, XIII WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO	

Dział 1

Rubryka 1 - Dane podmiotu	
1.Oznaczenie formy prawnej	SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
2.Numer REGON/NIP	REGON: 120522027, NIP: 6762355756
3.Firma, pod którą spółka działa	ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
4.Dane o wcześniejszej rejestracji	-----
5.Czy przedsiębiorca prowadzi działalność gospodarczą z innymi podmiotami na podstawie umowy spółki cywilnej?	NIE
6.Czy podmiot posiada status organizacji pożytku publicznego?	NIE

Rubryka 2 - Siedziba i adres podmiotu	
1.Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAZOWIECKIE, powiat M.ST. WARSZAWA, gmina M.ST. WARSZAWA, miejsc. WARSZAWA
2.Adres	ul. POSTĘPU, nr 18, lok. ---, miejsc. WARSZAWA, kod 02-676, poczta WARSZAWA, kraj POLSKA
3.Adres poczty elektronicznej	-----
4.Adres strony internetowej	-----

Rubryka 3 - Oddziały	
Brak wpisów	

Za zgodność z oryginałem
Grzegorz Kiepski/Jaworski

Rubryka 4 - Informacje o umowie		
1. Informacja o zawarciu lub zmianach umowy spółki	1	AKT NOTARIALNY Z DNIA 22 SIERPNIĄ 2007 ROKU, NOT. TOMASZ ZIĘCINA, KANCELARIA NOTARIALNA W KRAKOWIE, UL. MASARSKA 7/1, REP. A NR 7490/2007
	2	5844/2011, NOTARIUSZ TOMASZ ZIĘCINA, KANCELARIA NOTARIALNA SYLWIA MAJERCZAK TOMASZ ZIĘCINA NOTARIUSZE SPÓŁKA CYWILNA, 31-542 KRAKÓW, UL. KORDYLEWSKIEGO 7, -UCHYLENIE DOTYCHCZASOWEJ TREŚCI § 2 I NADANIE MU NOWEGO BRZMIENIA -UCHYLENIE DOTYCHCZASOWEJ TREŚCI § 7 I NADANIE MU NOWEGO BRZMIENIA
	3	07.02.2013 R., NOTARIUSZ KRZYSZTOF NURKOWSKI, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, REP. A NR 5425/2013 - ZMIANA: §2, §3, §7, §9, §17
	4	27.06.2013, REP. A NR 5208/2013 - NOTARIUSZ HUBERT PERYCZ W WARSZAWIE, ZMIANA: §§ 8, 9, 10, 11, 14; DODANO: § 11A

Rubryka 5	
1. Czas, na jaki została utworzona spółka	NIEOZNACZONY
2. Oznaczenie pisma innego niż Monitor Sądowy i Gospodarczy, przeznaczonego do ogłoszeń spółki	-----
3. Wspólnik może mieć:	WIĘKSZĄ LICZBĘ UDZIAŁÓW
4. Czy statut przyznaje uprawnienia osobiste określonym akcjonariuszom lub tytuły uczestnictwa w dochodach lub majątku spółki nie wynikających z akcji?	*****
5. Czy obligatoriusze mają prawo do udziałów w zysku?	*****

Rubryka 6 - Sposób powstania spółki	
Brak wpisów	

Rubryka 7 - Dane wspólników		
1	1. Nazwisko / Nazwa lub firma	ALDESA POLSKA SERVICES SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
	2. Imiona	*****
	3. Numer PESEL/REGON	120530469
	4. Numer KRS	0000287883
	5. Posiadane przez wspólnika udziały	1000 UDZIAŁÓW O ŁĄCZNEJ WARTOŚCI 1.000.000 ZŁOTYCH
	6. Czy wspólnik posiada całość udziałów spółki?	TAK

Rubryka 8 - Kapitał spółki	
1. Wysokość kapitału zakładowego	1 000 000,00 zł
Podrubryka 1 Informacja o wniesieniu aportu	
Brak wpisów	

Zgodność z oryginałem
Grzegorz Brezowski Jaworski

Rubryka 9 - Nie dotyczy
Brak wpisów

Rubryka 10 - Nie dotyczy
Brak wpisów

Dział 2

Rubryka 1 - Organ uprawniony do reprezentacji podmiotu		
1.Nazwa organu uprawnionego do reprezentowania podmiotu	ZARZĄD	
2.Sposób reprezentacji podmiotu	W PRZYPADKU ZARZĄDU WIELOOSOBOWEGO DO REPREZENTOWANIA SPÓŁKI WYMAGANE JEST WSPÓŁDZIAŁANIE ŁĄCZNE DWÓCH CZŁONKÓW ZARZĄDU LUB JEDNEGO Z PROKURENTEM. W PRZYPADKU ZARZĄDU JEDNOOSOBOWEGO SPÓŁKĘ REPRTEZENTUJE PREZES JEDNOOSOBOWO.	
Podrubryka 1 Dane osób wchodzących w skład organu		
1	1.Nazwisko / Nazwa lub Firma	FERNANDEZ RUIZ
	2.Imiona	ALEJANDRO
	3.Numer PESEL/REGON	---
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	PREZES
	6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7.Data do jakiej została zawieszona	-----

Rubryka 2 - Organ nadzoru
Brak wpisów

Rubryka 3 - Prokurenci		
1	1.Nazwisko	FERNANDEZ RUIZ
	2.Imiona	ISABEL
	3.Numer PESEL	---
	4.Rodzaj prokury	PROKURA SAMODZIELNA
2	1.Nazwisko	FERNANDEZ RUIZ
	2.Imiona	MATILDE
	3.Numer PESEL	---
	4.Rodzaj prokury	PROKURA SAMODZIELNA
3	1.Nazwisko	FERNANDEZ RUIZ
	2.Imiona	MARIA

Za zgodność z oryginałem
Grzegorz Breziewicz Jaworski

	3.Numer PESEL	---
	4.Rodzaj prokury	PROKURA SAMODZIELNA
4	1.Nazwisko	ALONSO VENA
	2.Imiona	JOAQUIN
	3.Numer PESEL	---
	4.Rodzaj prokury	PROKURA ŁĄCZNA (UPRAWNIAJĄCA DO REPREZENTOWANIA SPÓŁKI ŁĄCZNIE Z DRUGIM PROKURENTEM JOSE MARIA ARGUELLES DE BUSTILLO LUB Z JESUS JAVIER LAMAS DIAZ)
5	1.Nazwisko	LOPEZ DE FORONDA PEREZ
	2.Imiona	MIGUEL
	3.Numer PESEL	---
	4.Rodzaj prokury	PROKURA SAMOISTNA
6	1.Nazwisko	ARGUELLES DE BUSTILLO
	2.Imiona	JOSE MARIA
	3.Numer PESEL	---
	4.Rodzaj prokury	PROKURA ŁĄCZNA (UPRAWNIAJĄCA DO REPREZENTOWANIA SPÓŁKI ŁĄCZNIE Z DRUGIM PROKURENTEM JESUS JAVIER LAMAS DIAZ LUB Z JOAQUIN ALONSO VENA)
7	1.Nazwisko	LAMAS DIAZ
	2.Imiona	JESUS JAVIER
	3.Numer PESEL	---
	4.Rodzaj prokury	PROKURA ŁĄCZNA (UPRAWNIAJĄCA DO REPREZENTOWANIA SPÓŁKI ŁĄCZNIE Z DRUGIM PROKURENTEM JOAQUIN ALONSO VENA LUB Z JOSE MARIA ARGUELLES DE BUSTILLO)

Dział 3

Rubryka 1 - Przedmiot działalności		
1.Przedmiot przeważającej działalności przedsiębiorcy	1	41, 20, Z, ROBOTY BUDOWLANE ZWIĄZANE ZE WZNOSENIEM BUDYNKÓW MIESZKALNYCH I NIEMIESZKALNYCH
2.Przedmiot pozostałej działalności przedsiębiorcy	1	41, 10, Z, REALIZACJA PROJEKTÓW BUDOWLANYCH ZWIĄZANYCH ZE WZNOSENIEM BUDYNKÓW
	2	42, 11, Z, ROBOTY ZWIĄZANE Z BUDOWĄ DRÓG I AUTOSTRAD
	3	42, 12, Z, ROBOTY ZWIĄZANE Z BUDOWĄ DRÓG SZYNOWYCH I KOLEI PODZIEMNEJ
	4	42, 13, Z, ROBOTY ZWIĄZANE Z BUDOWĄ MOSTÓW I TUNELI
	5	42, 21, Z, ROBOTY ZWIĄZANE Z BUDOWĄ RUROCIĄGÓW PRZESYŁOWYCH I SIECI ROZDZIELCZYCH
	6	42, 22, Z, ROBOTY ZWIĄZANE Z BUDOWĄ LINII TELEKOMUNIKACYJNYCH I ELEKTROENERGETYCZNYCH
	7	42, 91, Z, ROBOTY ZWIĄZANE Z BUDOWĄ OBIEKTÓW INŻYNIERII WODNEJ
	8	42, 99, Z, ROBOTY ZWIĄZANE Z BUDOWĄ POZOSTAŁYCH OBIEKTÓW INŻYNIERII ŁĄDOWEJ I WODNEJ, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE
	9	43, 11, Z, ROZBIÓRKA I BURZENIE OBIEKTÓW BUDOWLANYCH

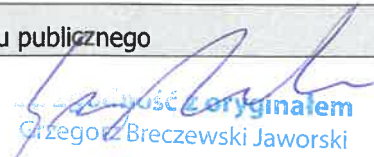
Rubryka 2 - Wzmianki o złożonych dokumentach			
Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data złożenia	Za okres od do

1.Wzmianka o złożeniu rocznego sprawozdania finansowego	1	31.07.2008	01.09.2007 R. - 31.12.2007 R.
	2	01.07.2009	01.01.2008-31.12.2008
	3	30.06.2010	01.01.2009 - 31.12.2009
	4	07.07.2011	01.01.2010-31.12.2010
	5	20.07.2012	01.01.2011-31.12.2011
	6	04.07.2013	01.01.2012 - 31.12.2012
	7	25.04.2014	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
	8	04.05.2015	OD 01.01.2014 DO 31.12.2014
	9	24.06.2016	OD 01.01.2015 DO 31.12.2015
	10	07.07.2017	OD 01.01.2016 DO 31.12.2016
	11	01.08.2018	OD 01.01.2017 DO 31.12.2017
2.Wzmianka o złożeniu opinii biegłego rewidenta / sprawozdania z badania rocznego sprawozdania finansowego	1	*****	OD 01.01.2015 DO 31.12.2015
	2	*****	OD 01.01.2016 DO 31.12.2016
	3	*****	OD 01.01.2017 DO 31.12.2017
3.Wzmianka o złożeniu uchwały lub postanowienia o zatwierdzeniu rocznego sprawozdania finansowego	1	*****	01.09.2007 R. - 31.12.2007 R.
	2	*****	01.01.2008-31.12.2008
	3	*****	01.01.2009 - 31.12.2009
	4	*****	01.01.2010-31.12.2010
	5	*****	01.01.2011-31.12.2011
	6	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
	7	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
	8	*****	OD 01.01.2014 DO 31.12.2014
	9	*****	OD 01.01.2015 DO 31.12.2015
	10	*****	OD 01.01.2016 DO 31.12.2016
	11	*****	OD 01.01.2017 DO 31.12.2017
4.Wzmianka o złożeniu sprawozdania z działalności podmiotu	1	*****	01.09.2007 R. - 31.12.2007 R.
	2	*****	01.01.2008-31.12.2008
	3	*****	01.01.2009 - 31.12.2009
	4	*****	01.01.2010-31.12.2010
	5	*****	01.01.2011-31.12.2011
	6	*****	01.01.2012 - 31.12.2012
	7	*****	OD 01.01.2013 DO 31.12.2013
	8	*****	OD 01.01.2014 DO 31.12.2014
	9	*****	OD 01.01.2015 DO 31.12.2015
	10	*****	OD 01.01.2016 DO 31.12.2016
	11	*****	OD 01.01.2017 DO 31.12.2017

Rubryka 3 - Sprawozdania grupy kapitałowej

Brak wpisów

Rubryka 4 - Przedmiot działalności statutowej organizacji pożytku publicznego


 Grzegorz Brezczewski Jaworski

Brak wpisów

Rubryka 5 - Informacja o dniu kończącym rok obrotowy

1. Dzień kończący pierwszy rok obrotowy, za który należy złożyć sprawozdanie finansowe	31.12.2007
--	------------

Dział 4

Rubryka 1 - Zaległości

Brak wpisów

Rubryka 2 - Wierzytelności

Brak wpisów

Rubryka 3 - Informacje o oddaleniu wniosku o ogłoszenie upadłości na podstawie art. 13 ustawy z 28 lutego 2003 r. Prawo upadłościowe albo o zabezpieczeniu majątku dłużnika w postępowaniu w przedmiocie ogłoszenia upadłości albo w postępowaniu restrukturyzacyjnym albo po prawomocnym umorzeniu postępowania restrukturyzacyjnego

Brak wpisów

Rubryka 4 - Umorzenie prowadzonej przeciwko podmiotowi egzekucji z uwagi na fakt, że z egzekucji nie uzyska się sumy wyższej od kosztów egzekucyjnych

Brak wpisów

Dział 5

Rubryka 1 - Kurator

Brak wpisów

Dział 6

Rubryka 1 - Likwidacja

Brak wpisów

Rubryka 2 - Informacje o rozwiązaniu lub unieważnieniu spółki

Brak wpisów

Rubryka 3 - Nie dotyczy

Brak wpisów

Rubryka 4 - Informacja o połączeniu, podziale lub przekształceniu

Brak wpisów

Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu upadłościowym

Brak wpisów

Rubryka 6 - Informacja o postępowaniu układowym

Brak wpisów

Rubryka 7 - Informacje o postępowaniach restrukturyzacyjnych , o postępowaniu naprawczym lub o przymusowej restrukturyzacji

Brak wpisów

Rubryka 8 - Informacja o zawieszeniu działalności gospodarczej

Brak wpisów

data sporządzenia wydruku 07.01.2019

adres strony internetowej, na której są dostępne informacje z rejestru:

z oryginałem
Grzegorz Grzegowski Jaworski

PEŁNOMOCNICTWO

PODER DE REPRESENTACIÓN

ODPIS

Warszawa, 13 lipca 2017

Varsovia, 13 de julio 2017

Ja, niżej podpisany: Alejandro Fernandez Ruiz działający w imieniu:

1. Aldesa Construcciones S.A. z siedzibą w Madrycie działającą na terenie Polski przez swój Oddział Aldesa Construcciones S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa wpisany w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000357163, posiadający NIP 1060002440,
2. Aldesa Construcciones S.A. z siedzibą w Madrycie, c/ Bahía de Pollensa 13, 28042 Madryt, Hiszpania, zarejestrowana w Rejestrze Handlowym w Madrycie, nr pierwszego wpisu: K.17.979, plik 139 i nast., tom 2.676, księga 2.009, sekcja III, posiadająca numer identyfikacyjny A-28233534,
3. Aeronaval de Construcciones e Instalaciones S.A. z siedzibą w Madrycie działającą na terenie Polski przez swój Oddział Aeronaval de Construcciones e Instalaciones S.A. Spółka Akcyjna oddział w Polsce z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa, wpisany w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000414882, posiadający NIP 1060003244,
4. Aeronaval de Construcciones e Instalaciones S.A. z siedzibą w Madrycie, c/ Bahía de Pollensa 13, 28042 Madryt, Hiszpania, zarejestrowana w Rejestrze Handlowym w Madrycie, nr pierwszego

Yo, el abajo firmante: Alejandro Fernández Ruiz actuando en nombre de:

1. Aldesa Construcciones S.A. con domicilio en Madrid, que actúa en el territorio de Polonia por medio de su sucursal, Aldesa Construcciones S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce con domicilio en Varsovia c/ Postępu 18, 02 – 676 Varsovia, inscrita en el registro de empresarios del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000357163, provista del número de Identificación Fiscal 1060002440,
2. Aldesa Construcciones S.A., con domicilio en Madrid, c/ Bahía de Pollensa, 13, 28042 Madrid, inscrita en el Registro Mercantil de Madrid, n.º de la primera inscripción: K.17.979, FOLIO 139 Y SIG., T.2.676, LIBRO 2.009, SECCIÓN III, con número de identificación A-28233534,
3. Aeronaval de Construcciones e Instalaciones S.A. con domicilio en Madrid, que actúa en el territorio de Polonia por medio de su sucursal, Aeronaval de Construcciones e Instalaciones S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce con domicilio en Varsovia c/ Postępu 18, 02 – 676 Varsovia, inscrita en el registro de empresarios del Registro Nacional Judicial bajo el número KRS 0000414882, provista del número de Identificación Fiscal 1060003244
4. Aeronaval de Construcciones e Instalaciones S.A., con domicilio en Madrid, c/ Bahía de Pollensa, 13, 28042 Madrid, inscrita en el Registro

wpisu K.39.247, PLIK 75 i NN., T.4.959,
KSIĘGA 4.121, SEKCJA III,

5. Aldesa Nowa Energia sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa, zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000287686, posiadającej NIP 6762356201,
6. Aldesa Polska Services sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa, zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000287883, posiadającej NIP 6762356224,
7. Aldesa Construcciones Polska sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa, zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000288135, posiadającej NIP 6762355756, działająca również na terytorium Słowacji przez swój oddział: ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, organ izan złożka, adres: Pribinova 25, 811 09 Bratislava, Słowacja, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców pod numerem: 50 614 339,
8. Aldesa Polska Diamante Plaza sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie, ul. Dekerta 24,

Mercantil de Madrid, n.º de la primera inscripción K.39.247, FOLIO 75 y SIG., T.4.959, LIBRO 4.121, SECCIÓN III,

5. Aldesa Nowa Energia sp. z o.o. z domicilio en Varsovia, c/ Postępu 18, 02 – 676 Varsovia, inscrita en el registro de empresarios llevado por el Tribunal de Distrito de Varsovia la capital en Varsovia, XIII Sala de lo Mercantil del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000287686, provista del número de Identificación Fiscal 6762356201,
6. Aldesa Polska Services sp. z o.o. con domicilio en Varsovia, c/ Postępu 18, 02 – 676 Varsovia, inscrita en el registro de empresarios llevado por el Tribunal de Distrito de Varsovia la capital en Varsovia, XIII Sala de lo Mercantil del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000287883, provista del número de Identificación Fiscal 6762356224,
7. Aldesa Construcciones Polska sp. z o.o. con domicilio en Varsovia, c/ Postępu 18, 02 – 676 Varsovia, inscrita en el registro de empresarios llevado por el Tribunal de Distrito de Varsovia la capital en Varsovia, XIII Sala de lo Mercantil del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000288135, provista del número de Identificación Fiscal 6762355756, que opera también en el territorio de la República Eslovaca través de su sucursal: ALDESA CONSTRUCCIONES POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, organ izan złożka, dirección: Pribinova 25, 811 09 Bratislava, Eslovaquia, inscrita en el Registro de Emprendedores bajo el



30 – 703 Kraków, zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000261118, posiadającej NIP 6792900715,

9. Aldesa Concesiones Polska sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa, zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000486800, posiadającej NIP 5213661171,

10. Aldesa Development sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa, zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000487252, posiadającej NIP 5213661188,

11. Electral II sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa, zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000496018, posiadającej NIP 1080016741,

12. Energal II sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa, zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez

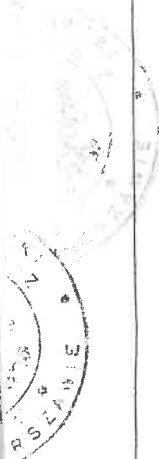
número 50 614 339,

8. Aldesa Polska Diamante Plaza sp. z o.o. con domicilio en Cracovia, c/ Dekerta 24, 30-703 Cracovia, inscrita en el registro de empresarios llevado por el Juzgado de Distrito de Cracovia – Centro en Cracovia, XI Sala de lo Mercantil del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000261118, provista del número de Identificación Fiscal 6792900715,

9. Aldesa Concesiones Polska sp. z o.o. con domicilio en Varsovia, c/ Postępu 18, 02 – 676 Varsovia, inscrita en el registro de empresarios llevado por el Tribunal de Distrito de Varsovia la capital en Varsovia, XIII Sala de lo Mercantil del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000486800, provista del número de Identificación Fiscal 5213661171,

10. Aldesa Development sp. z o.o. con domicilio en Varsovia, c/ Postępu 18, 02 – 676 Varsovia, inscrita en el registro de empresarios llevado por el Tribunal de Distrito de Varsovia la capital en Varsovia, XIII Sala de lo Mercantil del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000487252, provista del número de Identificación Fiscal 5213661188,

11. Electral II sp. z o.o. con domicilio en Varsovia, c/ Postępu 18, 02 – 676 Varsovia, inscrita en el registro de empresarios llevado por el Tribunal de Distrito de Varsovia la capital en Varsovia, XIII Sala de lo Mercantil del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000496018, provista del número de Identificación Fiscal 1080016741,



- Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000492677, posiadającej NIP 1080017812,
13. Aldemac sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa, zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000472892, posiadającej NIP 525251568,
14. Aldesud sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000472784, posiadającej NIP 5252561321,
15. Aldesa Concessional Projects I sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa, zarejestrowanej w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000534095, posiadającej NIP: 5252602528,

łącznie zwanych dalej „Spółkami”, przy czym w imieniu spółek wymienionych w pkt. 1 i 3 powyżej działający jako osoba reprezentująca przedsiębiorcę zagranicznego w oddziale, w imieniu Spółek wymienionych w pkt. 2 i 4 jako pełnomocnik, natomiast w imieniu pozostałych Spółek (pkt 5 - 15 łącznie) działający jako członek zarządu, udzielam niniejszym pełnomocnictwa:

12. Energal II sp. z o.o. con domicilio en Varsovia, c/ Postępu 18, 02 – 676 Varsovia, inscrita en el registro de empresarios llevado por el Tribunal de Distrito de Varsovia la capital en Varsovia, XIII Sala de lo Mercantil del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000492677, provista del número de Identificación Fiscal 1080017812,
13. Aldemac sp. z o.o. con domicilio en Varsovia, c/ Postępu 18, 02 – 676 Varsovia, inscrita en el registro de empresarios llevado por el Tribunal de Distrito de Varsovia la capital en Varsovia, XIII Sala de lo Mercantil del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000472892, provista del número de Identificación Fiscal 525251568,
14. Aldesud sp. z o.o. con domicilio en Varsovia, c/ Postępu 18, 02 – 676 Varsovia, inscrita en el registro de empresarios llevado por el Tribunal de Distrito de Varsovia la capital en Varsovia, XIII Sala de lo Mercantil del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000472784, provista del número de Identificación Fiscal 5252561321,
15. Aldesa Concessional Projects I sp. z o.o. con domicilio en Varsovia, c/ Postępu 18, 02 – 676 Varsovia, inscrita en el registro de empresarios llevado por el Tribunal de Distrito de Varsovia la capital en Varsovia, XIII Sala de lo Mercantil del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000534095, provista del número de Identificación Fiscal 5252602528, en adelante denominadas las “Sociedades”,



no obstante, en nombre de las sociedades indicadas en el pto. 1 y 3 anterior, actuando como una persona que representa al emprendedor extranjero en la delegación, en nombre de las Sociedad indicadas en el pto. 2 y 4 y en nombre de las demás sociedades (pto. 5 - 15 inclusive) actuando como consejero, por el presente otorgo el poder:

Panu José Maria Arguelles de Bustillo, legitymujacemu się hiszpańskim dowodem osobistym o numerze 50850136B, zwany dalej „Pełnomocnikiem”

A Don José Maria Arguelles de Bustillo provisto del documento de identidad español con el número: 50850136B, denominado a continuación el „Apoderado”

I. do reprezentowania Spółek, w postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonych na podstawie ustawy Prawo zamówień publicznych, postępowaniach prowadzonych na podstawie ustawy o koncesji na roboty budowlane lub usługi, postępowaniach prowadzonych na podstawie ustawy o partnerstwie publiczno-prywatnym a także innych postępowaniach przetargowych, do których przepisy ww. ustaw nie mają zastosowania, niezależnie od tego, czy Spółka działa samodzielnie, czy wspólnie z innymi podmiotami, jako członek konsorcjum.

I. para representar las Sociedades en concursos convocados con arreglo a la Ley de Contratos del Sector Público, procedimientos llevados a cabo a base de la Ley de Concesión de Obras de Construcción o Servicios, procedimientos llevados a cabo a base de la Ley de Colaboración Público Privada, así como demás concursos a los cuales no sean de aplicación los preceptos de las citadas leyes, independientemente de que la Sociedad actúe por sí sola o juntamente con otras entidades, como miembro del consorcio.

El Poder autoriza en especial para:

Pełnomocnictwo upoważnia w szczególności do:

- a) podpisywania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, ofert, ofert wstępnych oraz wszelkich innych oświadczeń i dokumentów składanych wraz z wnioskiem, ofertą lub ofertą wstępną, uzupełniania dokumentów i udzielania wyjaśnień;
- b) poświadczania kopii dokumentów za zgodność z oryginałami oraz dokonywania tłumaczeń

- a) firmar las solicitudes de admisión a la participación en el procedimiento, las ofertas, las ofertas iniciales y cualquier otra declaración o documento presentados con la solicitud, la oferta o la oferta inicial, completar los documentos y proporcionar aclaraciones;
- b) certificar las copias de los documentos como idénticas con los originales, así como realizar traducciones de los documentos y de las declaraciones;
- c) pagar el aval de licitación, aportar la garantía de fiel cumplimiento del contrato;
- d) mantener negociaciones o diálogo;
- e) prolongar el plazo de validez de la



- dokumentów i oświadczeń;
- c) wpłaty wadium, wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy;
 - d) prowadzenia negocjacji lub dialogu;
 - e) przedłużania terminu związania ofertą;
 - f) wnoszenia środków ochrony prawnej (odwołania i skargi), jak również składania oświadczeń o przystąpieniu do postępowania odwoławczego, opozycji i sprzeciwów, wnoszenia i przyjmowania pism procesowych od i do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych, Krajowej Izby Odwoławczej i sądu okręgowego oraz reprezentacji przed Krajową Izbą Odwoławczą oraz przed sądem okręgowym;
 - g) reprezentowania Spółek w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia z innymi podmiotami, w tym do utworzenia konsorcjum, udzielenia pełnomocnictwa dla pełnomocnika konsorcjum (Lidera konsorcjum) w zakresie wszelkich czynności niezbędnych do uzyskania zamówienia i późniejszej realizacji umowy o zamówienie publiczne oraz reprezentowania konsorcjum, jeżeli dana Spółka zostałaby ustanowiona pełnomocnikiem konsorcjum w pełnym zakresie umocowania przyznanego pełnomocnikowi konsorcjum;
 - h) podejmowania wszelkich innych działań, w tym składania oświadczeń wiedzy i woli związanych z

- oferta;
- f) aportar las medidas de protección legal (recursos de alzada, quejas), así como presentar las declaraciones relativas a iniciar el procedimiento de recurso, expresar desacuerdos y objeciones, entregar y recibir del Presidente de la Oficina de Licitaciones Públicas, de la Cámara Nacional de Alzada y del juzgado regional los escritos de alegaciones, así como ejercer la representación ante la Cámara Nacional de Alzada y ante el juzgado regional;
 - g) representar a la Sociedad en caso de que [la misma] solicite la adjudicación del contrato colectivamente con otros sujetos, inclusivamente formar consorcio, otorgar poder para el apoderado del consorcio (Líder del consorcio) en el alcance de cualquier acción imprescindible para conseguir la adjudicación y posteriormente realizar el contrato público, así como representar al consorcio en caso de que a la Sociedad se la nombre el apoderado del consorcio en el alcance pleno de la autorización otorgada al apoderado del consorcio;
 - h) tomar cualquier otra acción, inclusivamente presentar declaraciones de conocimientos y de voluntad relacionadas con la participación de las Sociedades en los antemencionados procedimientos;
 - i) firmar el contrato relativo a la adjudicación y ejercer cualquier acción relacionada con la realización del contrato relativo a la adjudicación;

El presente poder abarca también la realización de todas las actuaciones, incluyendo presentación de las declaraciones de conocimientos y voluntad relacionadas con la participación por las Sociedades en los procedimientos en



uczestnictwem Spółek w ww. postępowaniach;

- i) zawarcia umowy w sprawie zamówienia oraz wykonywania wszelkich czynności jakie wiążą się z realizacją umowy w sprawie zamówienia.

Niniejsze pełnomocnictwo obejmuje także podejmowanie wszelkich działań, w tym składanie oświadczeń wiedzy i woli związanych z uczestnictwem Spółek w postępowaniu w charakterze podwykonawcy, innego wykonawcy lub w charakterze podmiotu trzeciego udostępniającego innemu wykonawcy zasoby, na zasadach uregulowanych w szczególności w art. 22a ustawy Prawo zamówień publicznych, w tym do składania zobowiązań do oddania innemu wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia oraz do podpisywania jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia.

II. do dokonywania wszelkich innych czynności, jakie okażą się niezbędne i konieczne w związku z wykonywaniem tego pełnomocnictwa;

III. do udzielania dalszych pełnomocnictw.

Pełnomocnik może być drugą stroną wykonywanej czynności prawnej, której dokonuje w imieniu Spółek.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, co do zakresu niniejszego pełnomocnictwa niniejsze pełnomocnictwo należy interpretować szeroko, mając na uwadze umożliwienie wykonania przez Pełnomocnika powierzonych mu zadań w jak najpełniejszym zakresie.

carácter de subcontratista, otro contratista o en carácter de un tercero que pone a disposición a otro contratista los recursos, en términos regulados, en especial, en el art. 22a de la Ley de Contratos Públicos, incluyendo la presentación de compromisos de puesta a disposición a otro contratista de los recursos necesarios por el período de su uso en la ejecución del contrato y para la firma del documento europeo único de contratación.


II. para ejercer cualquier otra acción que resulte imprescindible y necesaria en relación con la ejecución de este poder;

III. para otorgar los subapoderamientos.

El Apoderado podrá actuar como otra parte del acto jurídico realizado en nombre de las Sociedades.

En caso de cualquier duda acerca del alcance del presente poder, es preciso interpretar el presente poder de manera amplia, teniendo en consideración el hecho de posibilitar al Apoderado la realización de las tareas encomendadas en el alcance más pleno posible.


Alejandro Fernández Ruiz


Alejandro Fernández Ruiz



9 2 5 K I S K I

KANCELARIA NOTARIALNA
Krzysztof Nurkowski, Paweł Dąbrowa Spółka Cywilna
02-676 Warszawa, ul. Postępu 18B
tel. (48-22) 874 55 67
e-mail: kancelaria@nurkowski.pl

REPERTORIUM A NR 37301 /2017

Dnia dwudziestego grudnia dwa tysiące siedemnastego roku (2017-12-20).--
POŚWIADCZAM zgodność powyższego odpisu z okazanym dokumentem. ----
Pobrano: -----

- tytułem taksy notarialnej na podstawie §13 ust. 2 Rozporządzenia Ministra
Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku w sprawie maksymalnych
stawek taksy notarialnej (Dz.U. Nr 148, poz. 1564, z późn. zm.) -----

-----42,00 złote;

- tytułem podatku VAT 23% na podstawie art. 41 ust. 1 w zw. z art. 146a pkt
1 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług (Dz.U. Nr
54, poz. 535, z późn. zm.) -----

-----9,66 złotych.



NOTARIUSZ
Paweł Dąbrowa
Paweł Dąbrowa



PEŁNOMOCNICTWO

PODER

Warszawa, dnia 12 marca 2018 roku

Varsovia, 12 de marzo de 2018

Ja, niżej podpisany, José María Argüelles de Bustillo działający w imieniu:

1. Aldesa Construcciones S. A. z siedzibą w Madrycie, działającą na terenie Polski przez swój oddział, Aldesa Construcciones S. A. Spółka Akcyjna oddział w Polsce z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02-672 Warszawa, wpisana w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000357163, posiadająca NIP 1060002440,
2. Aldesa Construcciones S. A. z siedzibą w Madrycie, c/ Bahía de Pollensa 13, 28042 Madryt, Hiszpania, zarejestrowana w Rejestrze Handlowym w Madrycie, nr pierwszego wpisu: K.17.979, plik 139 i nast., tom 2.676, księga 2.009, sekcja III, posiadająca nr identyfikacyjny A-28233534,
3. Aeronaval de Construcciones e Instalaciones S. A. z siedzibą w Madrycie, działającą na terenie Polski przez swój oddział, Aeronaval de Construcciones e Instalaciones S. A. Spółka Akcyjna oddział w Polsce z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, wpisana w rejestrze przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000414882, posiadająca NIP 1060003244,
4. Aeronaval de Construcciones e Instalaciones S. A. z siedzibą w Madrycie, c/ Bahía de Pollensa 13, 28042 Madryt, Hiszpania, zarejestrowana w Rejestrze Handlowym w Madrycie, nr pierwszego wpisu: K.39.247, plik 75 i nast., tom 4.959, księga 4.121, sekcja III,
5. Aldesa Nowa Energia sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000287686, posiadająca NIP 6762356201,
6. Aldesa Polska Services sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego,

Yo, el abajo firmante: José María Argüelles de Bustillo actuando en nombre de:

1. Aldesa Construcciones, S.A con domicilio en Madrid, que actúa en el territorio de Polonia por medio de su sucursal, Aldesa Construcciones, S.A. Spółka Akcyjna Oddział w Polsce con domicilio en Varsovia, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa, , inscrita en el registro de empresarios del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000357163, provista del número de Identificación Fiscal 1060002440,
2. Aldesa Construcciones, S.A. con domicilio social en Madrid, c/Bahía de Pollensa 13, 28042 Madrid, España inscrita en el Registro Mercantil de Madrid, número de la primera inscripción: K.17.979, FOLIO 139 Y SIG., T.2.676, LIBRO 2.009, SECCIÓN III, con número de identificación A-28233534,
3. Aeronaval de Construcciones e Instalaciones, S.A. con domicilio en Madrid, que actúa en el territorio de Polonia por medio de su sucursal, Aeronaval de Construcciones e Instalaciones, Spółka Akcyjna Oddział w Polsce con domicilio en Varsovia, ul. Postępu 18, 02 – 676 Warszawa, inscrita en el registro de empresarios del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000414882, provista del número de Identificación Fiscal 1060003244,
4. Aeronaval de Construcciones e Instalaciones, S.A. con domicilio social en Madrid, c/Bahía de Pollensa 13, 28042 Madrid, España inscrita en el Registro Mercantil de Madrid, número de la primera inscripción: K.39.247, FOLIO 75 y SIG., T.4.959, LIBRO 4.121, SECCIÓN III
5. Aldesa Nowa Energia Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością con domicilio en Varsovia, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, inscrita en el Registro de Empresarios dependiente del Tribunal de Distrito de la ciudad capital de de Varsovia, XIII Sección de lo Mercantil del Registro Judicial Nacional bajo el núm. KRS 0000287686, con el núm. NIP: 6762356201
6. Aldesa Polska Services, Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością con domicilio en Varsovia, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, inscrita en el Registro de Empresarios dependiente del

A

- pod numerem KRS 0000287883, posiadająca NIP 6762356224,
7. Aldesa Construcciones Polska sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000288135, posiadająca NIP 6762355756,
 8. Aldesa Construcciones Polska sp. z o. o. organizacyjna zółka, Pribinova 25, 811 09, Bratislava, Słowacja, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców pod numerem 50 614 339,
 9. Aldesa Polska Diamante Plaza sp. z o. o. z siedzibą w Krakowie, ul. Dekerta 24, 30-703 Kraków, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000261118, posiadająca NIP 6792900715,
 10. Aldesa Concesiones Polska sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000486800, posiadająca NIP 5213661171,
 1. Aldesa Development sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000487252, posiadająca NIP 5213661188,
 2. Electral II sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000496018, posiadająca NIP 1080016741,
 3. Energal II sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000492677, posiadająca NIP 1080017812,
- Tribunal de Distrito de la ciudad capital de Varsovia, XIII Sección de lo Mercantil del Registro Judicial Nacional bajo el núm. KRS 0000287883, con el núm. NIP: 6762356224
7. Aldesa Construcciones Polska, sp. z o. o. con domicilio social en Varsovia, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, inscrita en el Registro de Empresarios dependiente del Tribunal de Distrito de la ciudad capital de Varsovia, XIII Sección de lo Mercantil del Registro Judicial Nacional bajo el núm. KRS 0000288135, con el núm. NIP: 6762355756
 8. Aldesa Construcciones Polska, Sp. z o. o., organizacyjna zółka, dirección: Pribinova 25, 811 09 Bratislava, Eslovaquia, inscrita en el Registro de Emprendedores bajo el número 50 614 339,
 9. Aldesa Polska Diamante Plaza, Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością con domicilio en Cracovia, ul. Dekerta 24, 30-703 Cracovia, inscrita en el registro de empresarios llevado por el Juzgado de Distrito de Cracovia – Centro en Cracovia, XI Sala de lo Mercantil del Registro Nacional Judicial, bajo el número KRS 0000261118, provista del número de Identificación Fiscal 6792900715,
 10. Aldesa Concesiones Polska, sp. z o. o. con domicilio social en Varsovia, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, inscrita en el Registro de Empresarios dependiente del Tribunal de Distrito de la ciudad capital de de Varsovia, XIII Sección de lo Mercantil del Registro Judicial Nacional bajo el núm. KRS 0000486800, con el núm. NIP: 5213661171
 11. Aldesa Development, sp. z o. o. con domicilio social en Varsovia, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, inscrita en el Registro de Empresarios dependiente del Tribunal de Distrito de la ciudad capital de de Varsovia, XIII Sección de lo Mercantil del Registro Judicial Nacional bajo el núm. KRS 0000487252, con el núm. NIP: 5213661188
 12. Electral II , sp. z o. o. con domicilio social en Varsovia, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, inscrita en el Registro de Empresarios dependiente del Tribunal de Distrito de la ciudad capital de Varsovia, XIII Sección de lo Mercantil del Registro Judicial Nacional bajo el núm. KRS 0000496018, con el núm. NIP: 1080016741
 13. Energal II , sp. z o. o. con domicilio social en Varsovia, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, inscrita en el Registro de Empresarios

A

14. Aldemac sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000472892, posiadająca NIP 5252561568,
15. Aldesud sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000472784, posiadająca NIP 5252561321,
16. Aldesa Concessional Projects I sp. z o. o. z siedzibą w Warszawie, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, zarejestrowana w rejestrze przedsiębiorców prowadzonym przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000534095, posiadająca NIP 5252602528,

łącznie zwanych dalej „Spółkami”, na podstawie pełnomocnictwa udzielonego mi w dniu 13 lipca 2017 roku przez Alejandro Fernández Ruíz, niniejszym udzielam dalszego pełnomocnictwa:

- dependiente del Tribunal de Distrito de la ciudad capital de de Varsovia, XIII Sección de lo Mercantil del Registro Judicial Nacional bajo el núm. KRS 0000492677, con el núm. NIP: 1080017812
14. Aldemac, sp. z o. o. con domicilio social en Warsovia, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, inscrita en el Registro de Empresarios dependiente del Tribunal de Distrito de la ciudad capital de Varsovia, XIII Sección de lo Mercantil del Registro Judicial Nacional bajo el núm. KRS 0000472892, con el núm. NIP: 5252561568
15. Aldesud, sp. z o. o. con domicilio social en Warsovia, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, inscrita en el Registro de Empresarios dependiente del Tribunal de Distrito de la ciudad capital de Varsovia, XIII Sección de lo Mercantil del Registro Judicial Nacional bajo el núm. KRS 0000472784, con el núm. NIP: 5252561321
16. Aldesa Concessional Projects I, sp. z o. o. con domicilio social en Warsovia, ul. Postępu 18, 02-676 Warszawa, inscrita en el Registro de Empresarios dependiente del Tribunal de Distrito de la ciudad capital de Varsovia, XIII Sección de lo Mercantil del Registro Judicial Nacional bajo el núm. KRS 0000534095, con el núm. NIP: 5252602528

en adelante denominadas las “Sociedades”, actuando en virtud del poder que me fue otorgado el día 13 de julio de 2017 por Alejandro Fernández Ruíz, por la presente otorgo el poder ulterior:

Panu Grzegorzowi Tomaszowi Brezczewskiemu Jaworskiemu, legitymującemu się dowodem osobistym nr CEV 222566, zwany dalej „Pełnomocnikiem”

A Don Grzegorz Tomasz Brezczewski Jaworski, con DNI polaco nro. CEV 222566, a continuación referido como el «Apoderado»

I. Do reprezentowania Spółek w postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonych na podstawie Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych. (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.), postępowaniach prowadzonych na podstawie Ustawy z dnia 21 października 2016 r. o umowie koncesji na roboty budowlane lub usługi. (Dz. U. poz. 1920), postępowaniach prowadzonych na podstawie Ustawy z dnia 19 grudnia 2008 r. o partnerstwie publiczno-prywatnym. (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1834), a także innych postępowaniach przetargowych, do których

V. para representar las Sociedades en procedimientos de adjudicación de contratos públicos llevados con arreglo a la Ley de 29 de enero de 2004 - Ley de Contratos Públicos. (a saber, B. O. de 2017, ítem 1579 con cambios posteriores), procedimientos llevados a cabo con arreglo a la Ley de 21 de octubre de 2016 sobre el contrato de concesión de obras de construcción o servicios. (B. O., ítem 190), procedimientos llevados a cabo con base a la Ley de 19 de diciembre de 2008 de colaboración público-privada. (a saber, B. O. de 2017, ítem 1834), así como otros procedimientos de licitación, a las cuales son

A

przepisy ww. ustaw nie mają zastosowania, niezależnie od tego, czy Spółka działa samodzielnie, czy wspólnie z innymi podmiotami, jako członek konsorcjum.

Pełnomocnictwo upoważnia w szczególności do:

- a) Podpisywania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, ofert, ofert wstępnych oraz wszelkich innych oświadczeń i dokumentów składanych wraz z ofertą wstępną, uzupełniania dokumentów i udzielania wyjaśnień,
- b) Poświadczania kopii dokumentów za zgodność z oryginałami oraz dokonywania tłumaczeń dokumentów i oświadczeń,
- c) Wpłaty wadium, wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy,
- d) Prowadzenie negocjacji lub dialogu,
- e) Przedłużania terminu związania z ofertą,
- f) Wnoszenia środków ochrony prawnej (odwołania i skargi), jako również składania oświadczeń o przystąpieniu do postępowania odwoławczego, opozycji i sprzeciwów, wnoszenia i przyjmowania pism procesowych od i do Prezesa Urzędu Zamówień Publicznych, Krajowej Izby Odwoławczej i sądu okręgowego oraz reprezentacji przed Krajową Izbą Odwoławczą oraz przed sądem okręgowym,
- g) Reprezentowania Spółek w przypadku wspólnego ubiegania się o udzielenie zamówienia z innymi podmiotami, w tym do utworzenia konsorcjum, udzielenia pełnomocnictwa dla pełnomocnika konsorcjum (Lidera konsorcjum) w zakresie wszelkich czynności niezbędnych do uzyskania zamówienia i późniejszej realizacji umowy o zamówienie publiczne oraz reprezentowania konsorcjum, jeżeli dana Spółka zostałaby ustanowiona pełnomocnikiem konsorcjum w zakresie umocowania przyznanego pełnomocnikowi konsorcjum,
- h) Podejmowania wszelkich innych działań, w tym składania oświadczeń wiedzy i woli związanych z uczestnictwem Spółek w ww. postępowaniach,
- i) Zawarcia umowy w sprawie zamówienia oraz wykonywania wszelkich czynności jakie wiążą się z realizacją umowy w sprawie zamówienia.

de aplicación las anteriores leyes, independientemente de que la Sociedad actué la Sociedad actué por sí sola o juntamente con otras entidades, como miembro de una UTE.

El Poder autoriza en especial para:

- j) firmar las solicitudes de admisión a la participación en el procedimiento, las ofertas, las ofertas iniciales y cualquier otra declaración o documento presentados con la solicitud, la oferta o la oferta inicial, completar los documentos y proporcionar aclaraciones,
- k) b) certificar copias de los documentos como idénticas con los originales, así como realizar traducciones de los documentos y de las declaraciones,
- l) Pagar fianza de licitación, aportar garantía de cumplimiento del contrato,
- m) Mantener negociaciones o diálogo,
- n) Prolongar el plazo de validez de oferta,
- o) Presentar medidas de protección legal (recursos de alzada, quejas), así como presentar las declaraciones relativas a iniciar el procedimiento de recurso, expresar desacuerdos y objeciones, entregar y recibir del Presidente de la Oficina de Licitaciones Públicas, de la Cámara Nacional de Alzada y del juzgado regional los escritos de alegaciones, así como ejercer la representación ante la Cámara Nacional de Apelación y ante el juzgado regional,
- p) Representar a la Sociedad en caso de que [la misma] solicite la adjudicación del contrato colectivamente con otros sujetos, inclusivamente formar consorcio, otorgar poder para el apoderado del consorcio (Líder de la UTE) en el alcance de cualquier acción imprescindible para conseguir la adjudicación y posteriormente realizar el contrato público, así como representar la UTE si a la Sociedad se la nombre el apoderado de la UTE en el alcance pleno de la autorización otorgada al apoderado de la UTE,
- q) Tomar cualquier otra acción, inclusivamente presentar declaraciones de conocimientos y de voluntad relacionadas con la participación de la Sociedad en los antemencionados procedimientos,
- r) Firmar el contrato relativo a la adjudicación

A

Niniejsze pełnomocnictwo obejmuje także podejmowanie wszelkich działań, w tym składanie oświadczeń wiedzy i woli związanych z uczestnictwem Spółek w postępowaniu w charakterze podwykonawcy, innego wykonawcy lub w charakterze podmiotu trzeciego udostępniającego innemu wykonawcy zasoby, na zasadach uregulowanych w szczególności w art. 22a Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych. (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1579 z późn. zm.), w tym składania zobowiązań do oddania innemu wykonawcy do dyspozycji niezbędnych zasobów na okres korzystania z nich przy wykonaniu zamówienia oraz do podpisywania jednolitego dokumentu zamówienia.

Do reprezentowania Spółek przed organami administracji publicznej, urzędami publicznymi lub instytucjami publicznymi, w tym w szczególności przed Urzędem Skarbowym, Państwową Inspekcją Pracy, Państwową Inspekcją Sanitarną, Zakładem Ubezpieczeń Społecznych, a także stowarzyszeniami, fundacjami, jak również przed sądami i trybunałami wszystkich instancji. W szczególności Pełnomocnik uprawniony jest również do poddania sprawy sądowi arbitrażowemu.

Do dokonywania wszelkich innych czynności, jakie okażą się niezbędne i konieczne w związku z wykonywaniem tego pełnomocnictwa.

Do udzielania dalszych pełnomocnictw.

Pełnomocnik może być drugą stroną wykonywanej czynności prawnej, której dokonuje w imieniu spółek.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości, co do zakresu niniejszego pełnomocnictwa, niniejsze pełnomocnictwo należy interpretować szeroko, mając na uwadze umożliwienie wykonania przez pełnomocnika powierzonych mu zadań w jak najpełniejszym zakresie.

Jose Maria Argüelles de Bustillo
Dyrektor Generalny

José María Argüelles de Bustillo

y ejercer cualquier acción relacionada con la realización del contrato relativo a la adjudicación.

El presente poder abarcar también la realización de todas las actuaciones, incluyendo presentación de las declaraciones de conocimientos y voluntad relacionadas con la participación por la Sociedad en los procedimientos en carácter de subcontratista, otro contratista o en carácter de un tercero que pone a disposición a otro contratista los recursos, en términos regulados, en especial, en el art. 22a de la Ley de 29 de enero de 2004 de Contratos Públicos. (a saber, B. O. de 20017, ítem 1579 con cambio posteriores), incluyendo la presentación de compromisos de puesta a disposición a otro contratista de los recursos necesarios por el periodo de su uso en la ejecución del contrato y para la firma del documento europeo único de contratación.

I. Para representar las Sociedades ante los órganos de administración pública, organismos públicos o instituciones públicas, incluyendo en especial, ante la Agencia Tributaria, la Inspección Nacional del Trabajo, Agencia Nacional Sanitaria, Seguridad Social, así como asociaciones fundaciones y también ante tribunales y juicios de todas de cualquier instancia. En especial, el Apoderado estará facultado para iniciar procedimientos de arbitraje judicial.

II. Para ejercer cualquier otra acción que resulte imprescindible y necesaria en relación con la ejecución de este poder.

III. Para otorgar subapoderamientos.

El Apoderado podrá ser la otra parte del negocio jurídico que realice en nombre de la Sociedad.

En caso de cualquier duda acerca del alcance del presente poder, es preciso interpretar el presente poder de manera amplia, teniendo en consideración el hecho de posibilitar al Apoderado la realización de las tareas encomendadas en el alcance más pleno posible.

Jose Maria Argüelles de Bustillo
Dyrektor Generalny

José María Argüelles de Bustillo

KANCELARIA NOTARIALNA
Krzysztof Nurkowski, Paweł Dąbrowa Spółka Cywilna
02-676 Warszawa, ul. Postępu 18B
tel. (48-22) 874 55 67
e-mail: kancelaria@murkowski.pl

REPERTORIUM A NR 9888 /2018

Dnia dwudziestego dziewiątego marca dwa tysiące osiemnastego roku (2018-03-29).-----

POŚWIADCZAM zgodność powyższego odpisu z okazanym dokumentem. ----

Pobrano: -----

- tytułem taksy notarialnej na podstawie §13 ust. 2 Rozporządzenia Ministra Sprawiedliwości z dnia 28 czerwca 2004 roku w sprawie maksymalnych stawek taksy notarialnej (Dz.U. Nr 148, poz. 1564, z późn. zm.)-----

----- 30,00 złotych;
- tytułem podatku VAT 23% na podstawie art. 41 ust. 1 w zw. z art. 146a pkt 1 ustawy z dnia 11 marca 2004 roku o podatku od towarów i usług (Dz.U. Nr 54, poz. 535, z późn. zm.) -----

----- 6,90 złotych.



NOTARIUSZ
P. Dąbrowa
Paweł Dąbrowa

